



عوسي قيقح لمحي نأ يلع أرداق نوكي نل هب رشب نأل رخأ أقيرط نأل، هب رشب نأل  
نرخألا يلى قيقح الحل.

قَدَصُّي ال، دقأ لاولا طات غملا، كلذ نم أوسأ وأ، يضأرلا ريغ وأ نيزحلا وأ عاتسملا يحيي سملا، اذهل  
يلع مَلَكْتَيْ وهو ةرم صاخشألا دحأ يل لاق! دحأ هقَدَصِي نل نكلو، عوسي يلع مَلَكْتَيْ س. همالك  
يأ نع مههوجوب نورب عي ال مهناي، "أفشان مههوجو نكل نوحيي سم مهنا": نيحيي سملا عالوه  
لمعي ةراشبالا نالع. انراعاشمل هبنتن نأ يوررضلا نم. يوررض حرفلا اذهل، اذكه مهنا، عيش  
ىلا أدانتسا ليحنإلا ةراشبالا نلعن ام دنعو. طغضلا نم ال، عالتمالا نم يتأي هنال، ةيناجملاب  
سيل ليحنإلاف. ليحنإلا سيل وهو، ليحنإلا ةراشبالا نالع سيل نالعإلا اذه، تايحولويديألا  
ءفديوي ليحنإلا. ةدراپ اهلك تايحولويديألا. حرف نالع، نالع وه ليحنإلا: ةيحولويديأ  
مستبت كلعجي و، ةماس تبا وه ليحنإلا امنيب، مستبت نأ فرعت ال تايحولويديألا. حرفلا  
ةرأسلا يرشبالا كسفن سمل ي هنال.

ساومع يذيم لتل ثدح اميف اوركف: حرفلا لصأ وه، ةايحلا يف امك خيراتلا يف، عوسي داليم  
بهذا مدنع، أعم مهلك نريخألا ذيم الل كلكو، حرفلا نم اقدصي نأ اعيطتسي مل نيذل  
حرفلا. (13-35، 24 اقول عجار) حرفلا نم اوقدصي نأ اوعيطتسي مل، ةيلعلا يلى مهيل عوسي  
نإو، أمئاد حرفلا نل لمحي عوسي عم اقلل. تاومالا نيب نم مئاقلا عوسي انعم نوكي نأ يف  
أيقيقحءاقل سيل عوسي عم انءاقل نإف، رمألا اذه انعم ثدحي مل.

ةراشبالا لبقتي نأ بجي ناك نم لوأ نإ ليحنإلا نل لوقي، ذيم الل عم عوسي هل عف ام اذهو  
أدج مه رمأ اذهو. نحن: نيحيي سملا نحن وه ةراشبالا لبقتي نأ بجي نم لوأو، ذيم الل مه

شي عن ان سف نأ دجن نأ اننكمي أضيأ نحن، مويلا كإب ترالاو ةعرسلأ و ج يف، عقاولا يف  
ليحنإلا يلى يغصت دعت مل سألل نأب ني عن تقم، انيف ضفرا نم يي فخ روعشبالا ناميإلا،  
عدن نأ: ةركفلا ان دوارت نأ نكمي أمبر لب. عانءلا قحتسي دعي مل هناعإب انمازتلا نأو  
ليحنإلا يلى دوعن يكل ةظحللا ديحئتلاب يه هذه، نكل. مه قيرط يف نوبه ذي "نريخألا"  
حرف، يلسرلا داشرالا) "ديج عيش لك عبنمو، مئادلا بابشلا وه" يحيي سملا نأ فشتكنو  
(11، ليحنإلا).

أناك: أزنك دجوي ذل عافدن او ةقالطن ا عم ةيمويلا انتايح يلى دوعن، ساومع يذيم لتل لثم، اذكهو  
ةئيلم ةيناسنإلا نأ فشتكنو. امهتايح ريغو، عوسي ادجو امه نأل، نيذيم لتل نيذه نيحرف  
هيلي جاتحي: أضيأ مويلا سألل هرظتني ليحنإلا. عاجر ةملك نورظتني نيذلا تاوخألاو ةوخإلاب  
نم لعلاو ةجرمربملا ناميإلا مدع ةراضح كلكو، روصعلا لك يف ناسنإلا لثم مويلا ناسنإ  
ءاجح وه، يراحص يلى ينيذلا سألل تاخاسم لّوح يذلا عم تجملا أصوصخ، لب ال، تخسرت يتلا  
رخأ ةرم لوقأ نأ دوا كلكل. عوسي ةراشبالا نالعإلا ةبسانملا ةظحللا يه هذه. عوسي يلى  
نوداقني نيذلاو. عوسي ب نوقتلي نيذلا عي مج ةايح لك و بلق ألمي ليحنإلا حرف: "عي مجلل  
دلوي و حرفلا دلوي يحيي سملا عوسي عم. ةلزعلاو يلى خادلا غارفلاو نزللاو ةئيطخللا نم مه ررحي هل  
لءاستيلف، حرفلا اذهب أنم دحأ رعشي مل نإو. كلذ سنن ال. (1، هسفن عجرملا) ديج نم أمئاد  
ةراشبالا نالع وه، حرفلا قيرط يف أمئاد ريسي ليحنإلا. يلى خاد حرف هنال. عوسي دجوله  
عوسي عم هءاقل تاذلاب مويلا ددجي نأ يلى، ناك عوضو ناكم يأي، يحيي سم لك وعدأ. ريبكلا  
نأو: يلى خاد يف تنأ، عوسي اي: "رّكفي لوقا نل آل يلى مويلا أنم دحاو لك ذخيلى. يحيي سملا

تَنَّا. أَجْمَان رَبِّ تَسْلُو، ةرِسْم قِي فَر تَنَّا، ةرِكْف تَسْلُو، صخَش تَنَّا. موي لَّك كَب ي ق ت لَّا نَّا دِي رَّا  
عوبنِي عوسي اي تَنَّا. لِي ج ن ا ل ا ة ر ا ش ب ن ا ل ع ا ة ي ا د ب ت ن ا. ةرِي ث ك ل ك ا ش م ل ح ت ي ت ل ا ة ب ح م ل ا  
ن ي م ا. "ح ر ف ل ل

\*\*\*\*\*

### (2، 8-11) اقول س ي د ق ل ل ح ي س م ل ا ع و س ي ا ن ب ر ل ي ج ن ا ن م

م ه ت ي ع ر ي ل ع ل ي ل ل ا ي ف ر ه س ل ا ن و ب و ا ن ت ي ، ة ي ر ر ب ل ا ي ف ن و ت ي ب ي ة ا ع ر ة ي ح ا ن ل ا ك ل ت ي ف ن ا ك  
ال : « ك ا ل م ل ا م ه ل ل ا ق ف . ا د ي د ش ا ف و خ ا و ف ا خ ف ، م ه ل و ح ب ر ل ا د ج م ق ر ش ا و ب ر ل ا ك ا ل م م ه ر ض ح ف  
ي ف ص ل خ م م و ي ل ا م ك ل د ل و : ه ل ك ب ع ش ل ا ح ر ف ن و ك ي م ي ط ا ع ح ر ف ب م ك ر ش ب ا ي ن ا ا ه ، ا و ف ا خ ت  
» . « ب ر ل ا ح ي س م ل ا و ه و ، د و ا د ة ن ي د م

ب ر ل ا م ا ل ك

\*\*\*\*\*

### Speaker:

ل ا ق . ل ي ج ن ا ل ا ب ة ر ا ش ب ل ا ت ا م ا ل ع ن م ة م ا ل ع و ه ي د ل ا ح ر ف ل ا ي ل ع م و ي ل ا ا ب ا ب ل ا ة س ا د ق م ل ك ت  
ن ا د ي ر ي و ، ا ن ل ج ا ن م ه ت ا ي ح ل د ب و ، ا م ا د ا ن ب ح ي ي د ل ا ه س ف ن ع و س ي و ه ي س ي ئ ر ل ا ح ر ف ل ا ب ب س  
و ا ب ي ئ ك ل ا ي ح ي س م ل ا ، ا ذ و ل . ل و ز ي ا ل ي د ل ا ا ن ح ر ف ع و ب ن ي و ا ن ت ر ا ش ب و ه . ة ي د ب ا ل ا ة ا ي ح ل ا ا ن ح ن م ي  
ي ف ر ه ظ ي ي د ل ا و ه ر ث و م ل ا و ق د ا ص ل ا ي ح ي س م ل ا . س ا ن ل ا ه ق د ص ي ن ا ل ن ك م ي ا ل د ق ا ح ل a و ا ن ي ز ح ل a  
ه و ا ق ل ن ع م ج ن ي ي د ل a ف ي ط ل ل a و ا و ا ه ل a و ك و ل س ن م و ، ة د ا و ل a و ح ر ف ل a ب ة ي ئ ي ل م ل a و س ف ن  
ل ا ق و . ه ن م ق ا ق ح ت س ا ر ي غ ن م ه ل ا ن ا م ع ي م ج ل ل م د ق ي و ل a ل خ ن م ي د ل a ق د a ص ل a و ب ح ن م و ، ع و س ي ب  
ك ل ذ ي ر ن . ح ص ف ل a م و ي ي ف و ه ح ر ف ل a ل ا م ك ن ا ف ، ح ر ف ل a ل ص ا و ه ، ع و س ي د a ل ي م ن a ن ا : ه ت س ا د ق  
ي ل ا س ا ي ل a ن م ل ق ت ن ن ا ا م ا د a ن ن ك م ي ف ي ك a ن ل ن ي ب ت ي ت l a س a و م ع ي د ي م ل ت ة ص ق ي ف  
ا ش ع ت ن a ، ت a و م a ل a ن ي ب ن م م ا ق ل a ع و س ي ب a م ه و ا ق ل د ع ب س a و م ع a ذ ي م ل ت . ي ح ص ف ل a ح ر ف l a  
ي ت ا ي a ل ه ن a ، ي ح ي س م l a ح ر ف l a و ه a ذ e . ح ر ف l a و ة س a م ح l a ب ن ي ئ ي ل م ن ي ر ش ب م a ر a ص o ، ه ت م ل ك ب  
، س a و م ع ي د ي م ل T ل ث م ، ا ض ي a ن ح ن o . ت a و M a l a ن ي B ن M ا ق l a ح و ر ، S d Q l a ح و R l a ة ي ط ع و ه ل B ، a ن M  
ع و س ي B ي ق T ل N o ، ل ي ج N a l a ي l a د و ع N a ي l a ن و و ع D M ، a M l P M ق F a l a و a B E T M a N B l Q N o ك ي a م D n E o  
ن M a و R R ح T ي K l l ي ج N a l a ح R F B R ش B l a B o l Q a l M n N a N M N K M T N K a D a ، a ح R F ئ l T M n Y T ح  
ة L Z E l a و Y l X a D l a G a R F l a و N Z H l a و ة ي ط X l a

\*\*\*\*\*

**Santo Padre:**

Saluto i fedeli di lingua araba. Invito ogni cristiano, in qualsiasi luogo e situazione si trovi, a rinnovare il suo incontro con Gesù Cristo, perché Egli è la fonte della gioia di cui abbiamo bisogno per liberarci dal peccato, dalla tristezza, dal vuoto interiore, dall'isolamento. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

\*\*\*\*\*

**Speaker:**

نَا إِلَهًا، نَاكَ عَضُوءِ نَاكَ مَيَّيَا فِي، يَحْيِي سَمَّ لَكَ وَعُدَا. عَيْبَرِ عَالِيَةِ الْبَابِ نَيِّقِ طَانَلَا نَيِّمُومَلَا يَّيْحَا  
 عَيْبَرِ طَخَلَا نَمَّ رَّحَّتَنَ يَكُلْهِي لِجَاتِ حَنِي دَّلَا حَرْفَلَا عَوْبِنِي هُنَّ أَلْ، حَيِّسَمَلَا عَوْسِي عَمَّ هَوَا قَلَّ دَّجِّي  
 رَّشُّ لَكَ نَمَّ أَمَّيَادُ مُمَّ حَمَّوَا عَيْمَجُّ بَّرَلَا مُمَّكَ رَاب. عِلْزَعَلَاوِي لَخَادَلَا غَارْفَلَاوَنَزَحَلَاو

\*\*\*\*\*

2023 نَاكَ يَتَا فَا لَ عَرْضَا ح - عَظُوفَا حَمَّ قُوقَا لَا عَيْمَج